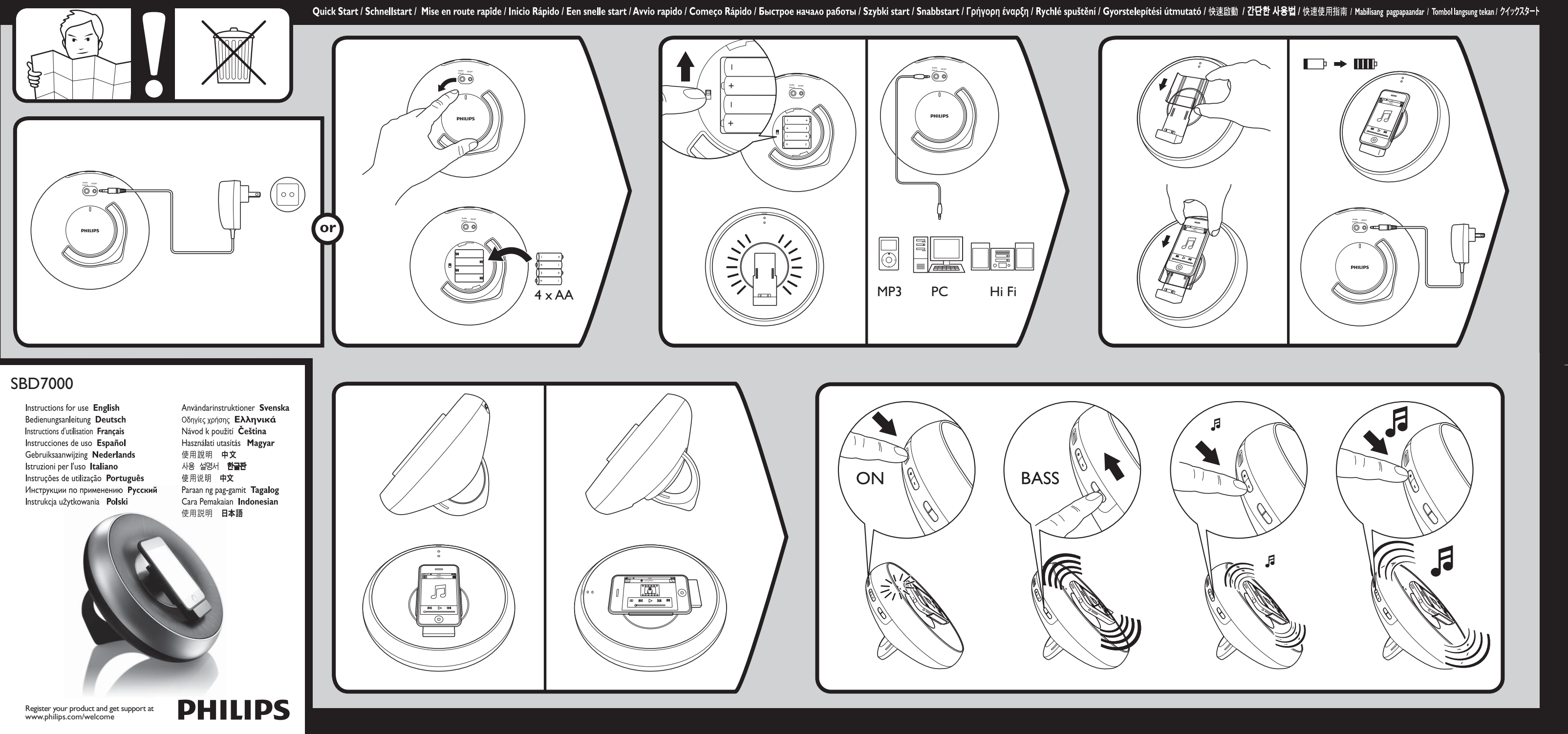




ENGLISH

GB

Before placing your iPhone/ iPod touch onto the speaker dock you need to install the dock insert corresponding to the particular iPhone/ iPod touch model into the speaker dock.

Whenever you place your iPhone/ iPod touch player onto the speaker dock it will recharge when the POWER button is in the ON position. Design and specifications are subject to change without notice.

Problem solving: www.philips.com/welcome

If a fault occurs, please check the points listed below:

- Check all cables to ensure they are connected correctly
- Check if the batteries are fully charged and are in place correctly
- Check if the iPhone/ iPod touch is inserted correctly and lock the player, check for any obstruction on the connectors and dock again.

If you are unable to remedy a problem following these hints, contact online help (www.philips.com/welcome) or consult your dealer. **Never try to open the set yourself as this will void the guarantee!**

- The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no liquids filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.
- To be completely disconnect the power input, the mains plug of the product shall be disconnected from the mains
- The mains plug of the product should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the products
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Instructions for use

English

Bedienungsanleitung

Deutsch

Instructions d'utilisation

Français

Instrucciones de uso

Español

Gebruiksaanwijzing

Nederlands

Istruzioni per l'uso

Italiano

Instruções de utilização

Português

Инструкции по применению

Русский

Instrukcja użytkownika

Polski

使用説明

日本語

DEUTSCH

D

Bevor Sie Ihren iPhone/ iPod touch in das Lautsprecherdock setzen, müssen Sie den Dockeinsatz dem jeweiligen iPhone/ iPod touch entsprechend am Lautsprecherdock installieren.

Wenn Sie Ihren iPhone/ iPod touch in das Lautsprecherdock setzen, lädt er sich auf, wenn die Netzstecke POWER auf der ON-Position (eingeschaltet) ist. Optische und technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

Störungsbehebung: www.philips.com/welcome

Beim Auftreten einer Störung prüfen Sie bitte die im Folgenden angeführten Punkte:

- Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.
- Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.
- Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. **Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!**

- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Zudem dürfen keine Behälter mit Flüssigkeit, z. B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.
- Der Netzstecker des Geräts darf nicht verstaubt werden ODER muss während des Gerätebetriebes leicht zugänglich sein.
- Setzen Sie die Produkte keiner offenen Flamme beispielsweise durch brennende Kerzen aus.
- Bei der Entsorgung von Akkus sind mögliche Umweltvorschriften zu beachten.

Die Akkus darf keinen Temperaturen wie direktem Sonnenlicht, Feuer usw. ausgesetzt werden.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Français

F

Avant de poser votre iPhone/ iPod touch sur la station d'écoute, installez l'adaptateur de station approprié à votre modèle d'iPhone/ iPod touch.

Chaque fois que vous posez votre iPhone/ iPod touch sur la station d'écoute et basculez le bouton POWER (Marche/Arrêt) sur la position ON (Marche), votre iPhone/ iPod touch se charge.

Le design et les spécifications sont sujettes à modification sans notification préalable.

Résolution des problèmes: www.philips.com/welcome

Si une erreur se produit, vérifiez les points suivants :

- Vérifiez les connexions de tous les câbles.
- Vérifiez le niveau de charge des batteries et leurs connexions.
- Vérifiez que l'iPhone/ iPod touch est correctement posé sur son adaptateur : retirez-le de l'adaptateur de station, enlevez les débris et poussières susceptibles de gêner le bon contact et remettez en place l'iPhone/ iPod touch sur l'adaptateur.

Si aucun des conseils précédents ne suffit pour résoudre votre problème, consultez-le à notre service d'assistance en ligne (www.philips.com/welcome) ou parlez-en avec votre revendeur. **N'essayez jamais d'ouvrir vous-même l'appareil, vous perdriez tout droit à notre garantie!**

- L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites et aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Pour débrancher complètement l'alimentation, la prise secteur de l'appareil doit être débranchée du secteur.
- La prise secteur de l'appareil ne doit pas être obstruée OR doit rester facilement accessible pendant l'utilisation.
- Aucune flamme nue, par exemple une bougie allumée, ne doit être placée sur les appareils.
- Une attention particulière doit être portée aux aspects environnementaux de la mise au rebut de la batterie.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou autre).

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Español

E

Antes de colocar tu iPhone/ iPod touch en la base dock con altavoces, debes instalar el adaptador correspondiente a tu modelo de iPhone/ iPod touch en la base dock.

Al colocar tu iPhone/ iPod touch en la base dock con altavoces, se recargará siempre que el botón POWER esté en la posición ON.

El diseño y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Solución de problemas: www.philips.com/welcome

Si se produce algún fallo, consulta la siguiente lista:

- Comprobar que todos los cables están correctamente conectados
- Comprobar que las pilas están totalmente cargadas y correctamente instaladas
- Comprobar que el iPhone/ iPod touch está correctamente colocado; retira el reproductor iPhone/ iPod touch y comprueba que no existe ninguna obstrucción entre los conectores y vuelve a colocarlo en la base.

Si no consigues solucionar el problema siguiendo estos consejos, ponte en contacto con el servicio de ayuda online (www.philips.com/welcome) o consulta a tu distribuidor. **No intentes abrir el aparato porque la garantía quedaría anulada!**

- El producto no se debe exponer a gotas ni salpicaduras ni se deben colocar sobre él objetos que contengan líquidos, como por ejemplo, un jarrón.
- Para interrumpir completamente la entrada de alimentación, debe desconectarse el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No debe haber obstáculos que obstruyan el acceso al cable de alimentación. Se debe poder acceder al mismo con facilidad.
- No se debe colocar cerca de los productos llamas sin protección como, por ejemplo, velas encendidas.
- Al desahcerse de la batería hay que prestar atención a los aspectos relacionados con el medio ambiente.
- No exponga la batería integrada a altas temperaturas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Nederlands

NL

Voordat u uw iPhone/ iPod touch op het speakerdock neerzet moet u, overeenkomstig het specifieke model van iPhone/ iPod touch, het dock-inzetstuk in het speakerdock installeren.

Telkens wanneer u uw iPhone/ iPod touch op het speakerdock neerzet wordt hij, mits de toets POWER naar de stand ON (aan) is geschakeld, opnieuw opgeladen.

Het uitsluitende ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd zijn.

Oplossen van problemen: www.philips.com/welcome

Gelieve in geval van problemen de onderstaande punten te controleren:

- Controleer of alle kabels correct zijn aangesloten.
- Controleer of de batterijen volledig opgeladen en correct ingezet zijn.
- Controleer of de iPhone/ iPod touch correct is ingezet, neem de speler uit het dock, controleer of er obstructies op de contactpunten zijn en zet hem terug in het dock.

Wanneer het probleem met deze tips niet kan worden verholpen kunt u surfen naar onze on-line servicedesk (www.philips.com/welcome) of u verder contacten. **Probeer het apparaat nooit zelf open te maken omdat dit de garantie teniet doet!**

- Zorg ervoor dat het apparaat niet vochtig of nat wordt en plaats geen voorwerpen die zijn gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat.
- Om het apparaat volledig los te koppelen van de stroomvoorziening, dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.
- De stekker van het apparaat mag niet worden geblokkeerd EN u moet er opattig zijn kunnen tijdens gebruik van het apparaat.
- Plaats geen voorwerpen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op de producten.
- Er dient aandacht te worden besteed aan de milieu-aspecten van het weggooiën van batterijen.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

ITALIANO

I

Prima di collocare il lettore iPhone/ iPod touch sullo speaker-dock, è necessario installare l'inserto adatto al particolare modello di iPhone/ iPod touch nello speaker-dock.

Una volta collocato sullo speaker-dock, il lettore iPhone/ iPod touch si ricaricherà se il pulsante POWER (alimentazione) è impostato sulla posizione ON (accesso). Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Risoluzione dei problemi: www.philips.com/welcome

In caso di guasto, verificare i punti di seguito elencati:

- Controllare tutti i cavi per assicurarsi che siano collegati correttamente
- Controllare che le batterie siano completamente cariche e installate correttamente
- Controllare che il lettore iPhone/ iPod touch sia inserito correttamente; estrarre il lettore, verificare che non vi siano ostruzioni sui connettori e ricollocarlo sullo speaker-dock.

Se non si è in grado di risolvere un problema seguendo questi suggerimenti, contattare l'assistenza online (www.philips.com/welcome) o consultare il proprio rivenditore. **Non provare mai ad aprire il dispositivo se non poiché questo potrebbe invalidare la garanzia!**

- Questo prodotto non deve essere esposto a schizzi o infiltrazioni e si è uesso non devono essere posti oggetti contenenti liquidi come ad esempio vasi.
- Scollegare completamente l'alimentazione staccando la spina dalla presa di corrente
- La spina del prodotto non deve essere ostruita e deve essere facilmente raggiungibile durante l'uso.
- Non posizionare alcuna fiamma libera, come quelle delle candele accese, sui prodotti
- È necessario prestare attenzione all'impatto ambientale che può avere lo smaltimento delle batterie.

La batteria non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Português

P

Antes de colocar o seu leitor iPhone/ iPod touch no suporte dos altafalantes você precisa instalar o adaptador da base correspondente ao modelo de iPhone/ iPod touch em particular.

Sempre que colocar o seu leitor iPhone/ iPod touch na base dos altafalantes este será carregado quando o botão POWER (Alimentação) estiver na posição ON (ligado).

O design e as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Solução de Problemas: www.philips.com/welcome

Se ocorrer uma falha, por favor verifique os pontos abaixo indicados:

- Verifique todos os cabos para se assegurar de que estão ligados correctamente
- Verifique se as baterias se encontram completamente carregadas e estão colocadas correctamente
- Verifique se o leitor iPhone/ iPod touch está inserido correctamente; retire o leitor da base, verifique se existe alguma obstrução nos conectores e recolóque-o de volta.

Se não vier concluídos de solucionar um problema depois de ter seguido estas dicas, contacte a ajuda online (www.philips.com/welcome) ou consulte o seu representante. **Nunca tente voer mesmo abrir o aparelho dado que isso anulará a garantia!**

- O produto não deverá ser exposto a gotadelamento e salpicos; nenhum objecto com líquidos, tais como jarras, deverá ser colocado sobre o produto
- Para desligar totalmente a corrente, a ficha do produto deverá estar desligada da tomada eléctrica
- O acesso à ficha do produto deverá ser fácil E sem obstáculos.
- Não devem ser colocadas em cima do aparelho fontes de chamas sem protecção (como velas acesas).
- Deve ser dada atenção aos aspectos ambientais da eliminação de baterias.

A bateria não deverá ser exposta a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo ou outro.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Русский

RU

Прежде чем помещать iPhone/ iPod touch на док-станцию динамиков, нужно установить соответствующий док-адаптер, соответствующий конкретной модели iPhone/ iPod touch, а док-станцию динамиков.

Каждый раз при установке iPhone/ iPod touch на док-станцию динамиков плеер будет заряжаться, если кнопка POWER (сеть) находится в положении ON (ВКЛ.).

Исполнение и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Устранение неполадок: www.philips.com/welcome

При возникновении устройства на строя выполнить следующие проверки:

- Проверьте правильность подключения всех кабелей
- Проверьте уровень заряда и размещение аккумуляторов
- Проверьте правильность установки iPhone/ iPod touch; извлеките плеер из док-станции, проверьте клеммы на наличие засора и снова установите плеер в док-станцию.

Если проблему не удалось устранить после этих действий, свяжитесь с он-лайн службой технической поддержки (www.philips.com/welcome) или обратитесь к местному дилеру. **Запрещается самостоятельно разбирать устройство, так как это является причиной отказа в гарантийном обслуживании!**

- Попадание капель или брызг воды на устройство недопустимо. Не ставьте на него предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.
- Для полного отключения устройства от сети питания необходимо вытащить сетевой шнур из розетки электропитания.
- Запрещается блокировать сетевой шнур излома ИЛИ должен быть обеспечен удобный доступ к сетевому шнур.
- Держите изделие дальше от открытых источников огня, например, горящих свечей
- Особое внимание следует уделять экологическим аспектам утилизации отслуживших аккумуляторов.
- Аккумулятор не должен подвергаться чрезмерному нагреву на солнце, вблизи огня или раскаленных предметов.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Polski

PL

Przed umieszczeniem odtwarzacza iPhone/ iPod touch w stacji dokującej z głośnikami należy zainstalować w stacji dokującej wkładkę odpowiadającą danemu modelowi iPhone/ iPod touch.

Po włożeniu odtwarzacza iPhone/ iPod touch do stacji dokującej, jego akumulator będzie ładowany, jeżeli przycisk POWER (ZASILANIE) jest w położeniu ON (WŁĄCZONY).

Wzornictwo i charakterystyki mogą zmieniać się bez uprzedzenia.

Rozwiązywanie problemów : www.philips.com/welcome

W przypadku wystąpienia usterek prosimy wykonać poniższe sprawdzenia:

- sprawdzić wszystkie przewody w celu upewnienia się, że są podłączone prawidłowo.
- sprawdzić, czy akumulatory są całkowicie naładowane i są odpowiednio włożone;
- sprawdzić, czy odtwarzacz iPhone/ iPod touch jest włożony prawidłowo; wyjąć odtwarzacz ze stacji i sprawdzić, czy nie ma przeszkód w połączeniu a następnie ponownie włożyć do stacji dokującej.

Jżeli po wykonaniu tych czynności ustępka występuje dalej, prosimy o kontakt z biurem pomocy online (www.philips.com/welcome) lub konsultację ze sprzedawcą. **Nigdy nie próbować samodzielnie otworzyć zestawu, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji!**

- Urządzenie nie należy narażać na kontakt z wilgocią ani kaplącą lub rozlaną wodą. Zabronione jest także ustawianie na nim jakichkolwiek przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie od źródła zasilania, należy odłączyć przewód zasilający urządzenia od gniazda elektrycznego.
- Wytycza przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna podczas obsługi urządzenia.
- Nie stawiaj na urządzeniach źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- W przypadku uszkodzeń akumulatora lub baterii zwracaj uwagę na ochronę środowiska.
- Zabezpiecz akumulator lub baterię przed nadmierną temperaturą (światłem słonecznym, ogniem itp.).

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Svenska

S

Innan du placerar din iPhone/ iPod touch på högtalardockningsstationen måste du installera dockningsstationens så att den överensstämmer med den modell av iPhone/ iPod touch som passar din högtalardockningsstation.

När du placerar din iPhone/ iPod touch i din högtalardockningsstation kommer den att laddas när PÅ/AV knappen är i PÅ läge.

Design och specifikationer kan komma att ändras utan förvarning.

Problemlösning: www.philips.com/welcome

Om ett fel uppstår, kontrollera följande punkter istället nedan:

- Kontrollera att alla kablar är korrekt anslutna
- Kontrollera att batterierna är helt laddade och är korrekt isatta
- Kontrollera att iPhone/ iPod touch korrekt är ingezett, ta loss spelaren från dockningsstationen och kontrollera att inget hinder föreligger anslutningsarna och dockningsstationen igen.

Om du inte kan avhjälpa felet genom att följa de här tipsen, kontakta hjälp på webben (www.philips.com/welcome) eller rådfråga din återförsäljare. **Gör aldrig försök att öppna enheten själv eftersom det skulle innebära att din garanti inte förljör gällande!**

- Produkten ska inte utsättas för dropp eller stänk, och inga objekt fyllda med vätska, t.ex. vaser, ska placeras på produkten.
- För att strömmen ska vara helt blockerad ska produkten nätkontakt vara utdragen ur eluttaget
- Produkten nätkontakt ska inte blockeras ELLER ska vara lätt att komma åt vid användning.
- Inga öppna lågor, t.ex. tända ljus, bör placeras på produkterna
- Hansyn ska tas till de miljömässiga aspekterna av avskering av batterier.

Batterier får inte utsättas för stark hett, exempelvis solskin, eller liknande.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Ελληνικά

GR

Προτού τοποθετήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής iPhone/ iPod touch στην στο σταθμό σύνδεσης μηχανών παιχνιδιού να εγκαταστήσετε την υποδοχή σύνδεσης του σταθμού στο αντίστοιχο από συγκεκριμένο μοντέλο iPhone/ iPod touch μέσα στο σταθμό σύνδεσης μηχανών παιχνιδιού.

Όποτε τοποθετήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής iPhone/ iPod touch επάνω στο σταθμό σύνδεσης μηχανών παιχνιδιού, θα επαναρροιστεί όταν το κουμπί POWER είναι στη θέση ON. Η οθόνη και οι προβολήσεις ενδέχεται να υποστούν αλλαγές χωρίς σχετική προειδοποίηση.

Επίλυση προβλημάτων: www.philips.com/welcome

Αν πρόκειται σφάλμα, εφορίστε να ελέγξετε τα σημεία που παρατίθενται παρακάτω:

- Ελέγξτε όλα τα καλώδια για να εξασφαλίσετε ότι είναι σωστά συνδεδεμένα.
- Ελέγξτε αν οι μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες και τοποθετημένες σωστά στη θέση τους.
- Ελέγξτε αν η συσκευή αναπαραγωγής iPhone/ iPod touch είναι τοποθετημένη σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το σταθμό, ελέγξτε μήπως υπάρχει κάποιο εμπόδιο στην υποδοχή, και συνδέστε την ξανά.

Αν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα ακολουθώντας τις υποδείξεις αυτές, ανατρέξτε τη διαδικτυακή βοήθεια (www.philips.com/welcome) ή συμβουλευτείτε τον έμπορό από τον οποίο αγοράστηκε η συσκευή. **Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τη συσκευή μόνος σας γιατί κάτι τέτοιο θα καταστήσει την εγγύηση άκυρη!**

- Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά και δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω του αντικείμενα που περιέχουν υγρά, π.χ. βάζα
- Για πλήρη διακοπή της παροχής ρεύματος, το βύσμα ενεργικής παροχής ρεύματος πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα
- Το βύσμα ενεργικής παροχής ρεύματος του προϊόντος ή η πρόσβαση σε αυτό δεν πρέπει να εμποδίζεται κατά την προκοδορμένη χρήση του.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση πηγών φωτός, όπως αναμμένων κεριών, πάνω στα προϊόντα
- Θα πρέπει να δοθεί προσοχή στην περιβαλλοντική επιπτώσεις της απόρριψης μπαταριών.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ήλιο, φωτιά και παρόμοια.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Čeština

CZ

Před umístěním Vašeho iPhone/ iPod touch přehrávače do reproduktorové stanice je třeba stanit nainstalovat vložení příslušného iPhone/ iPod touch modelu do reproduktorové stanice

Jakmile umístíte Váš iPhone/ iPod touch přehrávač do reproduktorové stanice, bude se nabíjet, pokud bude tlačítko POWER (NAPÁJENÍ) v poloze ON (ZAPNUTO).

O design a specifikace podléhají změně bez upozornění.

Odstraňování problémů: www.philips.com/welcome

Pokud se vyskytne porucha, projděte si níže uvedené body:

- Prekontrolujte všechny kabely, abyste se ujistili, že jsou řádně připojeny
- Prekontrolujte, zda je baterie plně nabitá a zda je umístěna správně
- Zkontrolujte, zda je váš iPhone/ iPod touch přehrávač správně vložen; vyjměte přehrávač, zkontrolujte, zda nejsou konektory znečištěny a vlozte zpět.

Pokud nejste schopni problém odstranit pomocí následujících tipů, obraťte se na státní linku pomoci (www.philips.com/welcome) nebo se ptejte Vašeho obchodníka. **Nikdy se sestavu nepokoušejte otevřít sami, neboť můžete ztratit záruku!**

- Nevystavujte výrobek kapalině nebo šikálkací vodě, ani na něj nepokládejte předměty naplněné vodou (např. vázy).
- Chcete-li výrobek zcela odpojit od příjvodu energie, odpojte síťovou šňůru od síťové zásuvky
- Síťovou zástrčku výrobku neblokuje a zajištěte k ní během použití snadný přístup.
- Na výrobky nesmí být pokládány otevřené zdroje ohně, např. svíčky
- Zaměřte svoji pozornost na dopady likvidace baterií na životní prostředí.
- Baterie nesmí být vystavena působení nadměrného tepla, například slunečnímu záření, ohni a podobně.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Magyar

H

Mielőtt iPhone/ iPod touch lejátszóját ráhelyezné a hangszórós dokkoló egységre, be kell szerelnie az adott iPhone/ iPod touch modellhez megfelelő dokkoló betéttet a hangszóróba.

Amikor ráhelyezi az iPhone/ iPod touch lejátszóját a hangszórós dokkoló egységre, az üzembe a készüléket, amelynél a POWER gomb ON állásban van.

Fennmarthat a formatervez és műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli megváltoztatásának jogát

Probléma megoldás: www.philips.com/welcome

Amennyiben bármilyen hiba következne be, kérjük először ellenőrizze a pontokat alább felsorolt listán.

- Ellenőrizzen minden kábelt, hogy azok megfelelően illeszkedjenek-e.
- Ellenőrizze, hogy az elemek teljesen fel vannak-e töltve, és megfelelően vannak-e behelyezve.
- Végezze le a készülék a kábelkötés, hogy minél vékony a dokkoló, ami blokkolhatja a készülék érintkezőit a dokkoló, majd csatlakoztassa újra.

Amennyiben a fenti utasítások végrehajtása ellenére sem tudja megoldani a problémát, kérjen kapcsolatot az online szolgál (www.philips.com/welcome) vagy keresse fel ügykezelőjét. **Soha ne próbálja a készüléket egyedül kinyitni, mivel ez a garancia érvényességének elvesztését vonhatja maga után!**

- A készülék nem érheti cseppentő, fröccsenő folyadék, és nem helyezhető rá semmilyen folyadékú táli edény (pl. váza)
- Az áramszeltes teljes megszüntetéséhez ki kell húzni a készülék hálózati kábelét a fal aljzatból
- A készülék hálózati csatlakozódugójának szabadon hozzáférhetőnek kell maradnia használat közben.
- Ne helyezzen nyílt lánggal egy tárgyat a pl. égő gyertyát a termékre
- Az akkumulátor kisselejtezés során tartza szem előtt a környezetvédelmi szempontokat.
- Az akkumulátor nem tethető ki sugárzó hőnek, mint például napárgyás, tűz vagy hasonló.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

中文

TC

在把 iPhone/ iPod touch 播放機插進揚聲器底座前，您需先依照特定的 iPhone/ iPod touch 型號，把底座插卡器安裝至揚聲器底座中。

當 iPhone/ iPod touch 播放機插進揚聲器底座後，如電源按鈕在開 (ON) 的位置，它將會自動充電。

產品設計及規格如有更改，將不另行通知。

問題解答: www.philips.com/welcome

如操作出現問題，請檢查以下事項:

- 檢查所有電線連接，確保連接正確。
- 檢查電池是否已完全充電及安裝正確。
- 檢查 iPhone/ iPod touch 播放機是否已經正確插入機座; 把播放機從底座拿出，並檢查連接器及底座之間是否有物件堵塞。

如根據以上指示後仍未能解決操作問題，請聯絡網上支援服務 (www.philips.com/welcome) 或聯絡您的零售商。 **切勿嘗試自行拆開本產品，以免令保單失效。**

- 請勿將產品暴露於滴瀝或濺瀉環境中，也不要在產品上面放置裝有液體的物體 (如花瓶)。
- 要完全斷開電源輸入，應從電源上拔下產品的電源插頭。
- 產品的電源插頭應雙手可及，或在需要使用时能方便取得。
- 不要將明火源 (如點燃的蠟燭) 置於產品上。
- 棄置電池時應注意環保。
- 不可將電池置於高溫環境，如陽光直射處、明火或類似環境。

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

한글판

K

iPhone/ iPod touch 플레이어를 스피커 거치대에 올려놓기 전에 특정 iPhone/ iPod touch 모델에 해당하는 거치대 인서트를 스피커 거치대에 설치해야 합니다.

전원 버튼 (ON) 위치가 있으면 iPhone/ iPod touch 플레이어를 스피커 거치대에 올려놓을 때마다 충전됩니다.

제품 설계 및 사양이 변경될 수 있습니다.

문제 해결: www.philips.com/welcome

제품에 문제가 발생한 경우 아래 사항을 점검하시기 바랍니다.

- 모든 케이블이 올바르게 연결되어 있는지 점검하십시오.
- 배터리가 완전히 충전되었는지, 배터리가 올바르게 위치에 있는지 점검하십시오.
- iPhone/ iPod touch 플레이어가 올바르게 삽입되었는지 점검하십시오.

이러한 모든 문제 해결을 시도한 후에도 문제가 발생하는 경우에는 온라인 지원센터 (www.philips.com/welcome)나 가까운 대리점에 문의하십시오.

사용자가 제품을自行 열려고 하면 보증이 무효화되며 실제로 적정 보증이 상실됩니다.

- 제품에 물이 스며들거나 튀기 않도록 주의하고, 꽃병과 같이 액체가 들어있는 물체를 제품 가까이 놓지 마십시오.
- 전원이 완전히 차단되어도 제품의 전원 플러그를 벽면 콘센트에서 뽑으십시오.
- 사용 중에 제품의 전원 플러그가 차단되어서는 안되며, 손이 닿기 쉬운 곳에 있어야 합니다.
- 발화 위험이 있는 물체에: 불을 권 양초 등)를 제품 가까이 놓지 마십시오.
- 배터리의 환경적 측면을 위해 주의 사항을 반드시 따르십시오.
- 배터리는 햇빛, 불 등의 과도한 열에 노출되어서는 안 됩니다.

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, and docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

中文

SC

在将 iPhone/ iPod touch 播放机放入扬声器底座之前，您需要将特定 iPhone/ iPod touch 型号相对应的底座插件插入扬声器底座。

一旦您将 iPhone/ iPod touch 播放机放入扬声器底座，它就开始充电。此时 POWER (电源) 按钮就会在 ON (开) 的位置。

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

解决问题: www.philips.com/welcome

如果出现故障，请检查以下要点:

- 检查所有线缆，确保连接正确。
- 检查电池是否已经电量充满，并且放置正确。
- 检查 iPhone/ iPod touch 播放机是否正正确插入; 将播放机拔下，再次检查连接头和底座之间有无障碍物。

如果按照这些提示您不能处理问题，请联系在线客服 (www.philips.com/welcome)，或者咨询您当地的经销商。

千万不要尝试自行打开本装置，因为这样会使保修无效!

- 切勿将产品暴露于滴漏或溅洒环境下，也不能在产品上面放置装有液体的物体 (如花瓶)。
- 要完全断开电源输入，应从电源上拔下产品的电源插头。
- 产品的电源插头应伸手可及，或在需要使用时能轻易易获取。
- 切勿将无遮盖的火源 (如点燃的蜡烛) 置于产品上。
- 弃置电池时应注意环保。
- 不可将电池置于高温环境，如阳光直射处、明火或类似环境。

Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.

Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.

Prüfen Sie, ob der iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie, ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolgung dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, da dann der Garantieanspruch erlischt!

Tagalog

FIL

Bagu ilagay ang inyong iPhone/ iPod touch sa patungang speaker, kailangan ninyo magmag installa ng pagkakasaak sa patungan na ayon sa partikular na tatak o modelo ng iPhone/ iPod touch na sa patungang speaker.

Tuwag ilalagay ninyo ang inyong iPhone/ iPod touch sa patungang speaker, ito ay nagkakarag kapag ang button ng "Power" ay napwesto sa bukas o "On".

Ang disenyo at mga spesipikasyon at detalye ay maring mapalitan ng